

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **58 (1940)**

Heft 90

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Bern
Connerstag, 18. April
1940

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 18 avril
1940

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N^o 90

Redaktion und Administration:
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnement: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30; halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n^o 21660

Abonnements: *Suisse*: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger*: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N^o 90

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 97582—97602.
Ruppert, Singer & Co. Aktiengesellschaft, Zürich.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Congo belge: Surtaxe douanière à l'exportation.
Egypte: Restrictions d'exportation.
France: Prohibition de sortie.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr. Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Anrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des gekrenzten Checks auf den Schweizerischen Bankverein, Basel, Nr. 541880 im Betrage von Fr. 956.— wird begehrt.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 13. April 1940 wird der allfällige Inhaber aufgefordert, diesen Check innert sechs Monaten, also bis Montag, den 14. Oktober 1940, der Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt wird.
(W 172³)

Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 9. Oktober 1923, Belege Serie J, Nr. 3545, für Fr. 2000, lautend zugunsten des Eduard Magron, gewesener Editeur, in Biel, belastend die Liegenschaft Biel-Grundbuch Nr. 2755 des Jean Gogna, Gipser und Maler, unterer Quai 38, Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Richter vorzulegen, andernfalls derselbe kraftlos erklärt wird.
Biel, den 11. April 1940. (W 168³)

Der Gerichtspräsident I:
E. Frey.

Die 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich bewilligte durch Beschluss vom 4. April 1940 den Aufruf der nachfolgenden vermissten Schuldbriefe:

Fr. 1000, Schuldbrief auf Rudolf Müller, geb. 1885, Rudolphen sel., in Sünikon, zugunsten der Frau Witwe Susanna Müller geb. Bueher, in Sünikon (Grundprotokoll Sünikon, Bd. 3, Seite 534); Fr. 147, Schuldbrief auf Johannes Widmer, Melchers, von Schneisingen, zugunsten des Gemeindefondes Schneisingen (Grundprotokoll Niederweningen, Bd. 2, Seite 106); Fr. 585, Schuldbrief auf Samuel Müller, geb. 1892, Egg-Steinmaur, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich (Grundprotokoll Sünikon Bd. 3, Seite 400); Fr. 600, Schuldbrief auf Samuel Müller, geb. 1892, Egg-Steinmaur, zugunsten des Jakob Müller, zur Station, Steinmaur (Grundprotokoll Niedersteinmaur Bd. 3, Seite 576).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldbriefe Auskunft geben kann, wird aufgefordert, der Bezirksgerichtskanzlei Dielsdorf binnen Jahresfrist, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeig zu erstatten. Sofern keine Meldung eingeht, werden diese Urkunden alsdann als kraftlos erklärt.
(W 171³)

Dielsdorf, den 15. April 1940. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 88588 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Fr. Josefina Roos, Tochter des Josef und der Agatha geb. Zühlmann, von Hasle, in Gattikon (Zürich), haltend pro 11. Oktober 1939 Fr. 1886 26.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.
(W 170²)

Luzern, den 12. April 1940.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Der Titel AH 5189 im Betrage von Fr. 6000 nach einem Vorgang von Fr. 90,000, haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 146 von Franz Elsener, Metzger, Neugasse, Zug, errichtet von Alfred Binder am 28. September 1927, wird vermisst. Der allfällige Inhaber wird gerichtlich aufgefordert, ihn bis spätestens 23. April 1941 der Gerichtskanzlei Zug vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird.
(W 177²)

Zug, den 10. April 1940.

Auftrags des Kantonsgerichts:
Die Gerichtskanzlei.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberoobligation Nr. 441752 für Fr. 1000 auf die Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 20. Mai 1937, verzinslich zu 3/4 %, mit Halbjahreszinsseheinen ab 10. Februar 1940 bis 10. August 1943, wird aufgefordert, diesen Titel binnen eines Jahres von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel samt den Zinnscheinen als kraftlos erklärt werden.
Zürich, den 18. April 1940. (W 173³)

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber i. V.: K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. April 1940 wurde der Aufruf der vermissten Pfandurkunde: ursprüngliche Kaufschuldbrief für Fr. 100,000, später umgewandelt in einen Schuldbrief und abgeschrieben auf Fr. 85,000, ursprünglich lautend auf Jakob Süssstrunk, Coiffeur, in Riesbach, zugunsten des Intestaterben des Joh. Kaspar Forrer, Kaufmanns, in Hottingen, lastend auf einer Liegenschaft an der Seestrasse in der grösseren Stadt Zürich, datiert 13. November 1876, 19. April 1890, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gerichte binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingeht, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden.
(W 174³)

Zürich, den 18. April 1940.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber i. V.: K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. April 1940 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 2000, lautend auf Frau Witwe Anna Stüssi-Suter, in Huggenberg-Hofstetten, und Frau Witwe Marie Boller-Suter, in Tann-Dürnten, zugunsten des Inhabers, lastend auf einer Liegenschaft im Feld Schwamendingen, datiert 10. Juni 1921, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gerichte binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingeht, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden.
(W 175³)

Zürich, den 18. April 1940.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber i. V.: K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. April 1940 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 3000, lautend auf Jacques Fischer-Hinnen, Gubelstrasse 62, Oerlikon, zugunsten des Max Klatte, Landesgerichtsekretär a. D., in Durlach bei Karlsruhe, lastend auf einer Liegenschaft an der Allenmoosstrasse Oerlikon, datiert 7. April 1906, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gerichte binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingeht, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden.
(W 176³)

Zürich, den 18. April 1940.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber i. V.: K. Huber.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem die als vermisst publizierten Aktien Nrn. 08245, 08246, 08247, 08248 und 16741 der Aargauischen Hypothekbank, Brugg, per je Fr. 200 innert der Frist von 3 Jahren nicht vorgewiesen wurden, werden dieselben als nichtig und kraftlos erklärt.
(W 178)

Brugg, den 12. April 1940.

Bezirksgericht.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1940. 13. April. Die **Chemie-Import A.-G. schweiz. Industrieller «Impag»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 258 vom 1. November 1939, Seite Seite 2227), hat am 20. März 1940 in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts neue Statuten festgelegt. Den bisher eingetragenen Tatsachen gegenüber ergeben sich folgende Änderungen: Die Gesellschaft bezweckt Ankauf, Import und Verkauf von Rohstoffen und Fertigfabrikaten jeder Art, insbesondere von chemischen Rohprodukten und Metallen, auf eigene Rechnung und kommissionsweise; Beteiligung an Unternehmungen jeder Art; Erwerb von Liegenschaften für die eigenen Bedürfnisse; Abschluss von Geschäften aller Art, die mit dem vorgenannten Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Das Fr. 650,000 betragende Grundkapital ist voll einbezahlt.

13. April. **Allgemeine Finanzgesellschaft**, Aktiengesellschaft in Zürich (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1939, Seite 629). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. René Baschy, von Glarus, in Zürich, bisher Prokurist. Er führt an Stelle der Kollektivprokura nunmehr Kollektivunterschrift.

13. April. **Wollimex A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1939, Seite 1214), Handel in Rohmaterialien und Produkten der Textilindustrie. Das Verwaltungsratsmitglied Harald Pagh ist Bürger der Slowakei.

Bank- und Handelsgeschäfte. — 13. April. **Johann Wehrli & Cie., Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1937, Seite 2506), Betrieb von Bank- und Handelsgeschäften aller Art usw. Der Verwaltungsratspräsident Johann Heinrich Carl Wehrli-Thielen wohnt in Zürich.

Beratung in Reklamefragen usw. — 13. April. Die Firma **Max Dalang Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1938, Seite 2814), Beratung in allen Reklamefragen usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Utoquai 29, in Zürich 8.

13. April. Die **Sport- & Strickwaren-Fabrikation A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1935, Seite 2741), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Oberdorfstrasse 3, in Zürich 1.

Handel und Vertretungen in technischen Spezialitäten. — 13. April. Aus der Kommanditgesellschaft **Hans Meierhofer & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 111 vom 14. Mai 1935, Seite 1230), Handel und Vertretungen in technischen Spezialitäten und deren Installationen usw., ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Johann Meierhofer infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle tritt der Sohn Hans Peter Meierhofer, von Weiach (Zürich), in Zürich 7, als unbeschränkt haftender Gesellschafter in die Firma ein.

Papeterie, Buchbinderei usw. — 13. April. Die Firma **Louis Nabholz**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1934, Seite 2038), Papeterie, Buchbinderei und kunstgewerbliche Arbeiten, ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Firma «Louis Nabholz», in Zürich, erloschen.

Inhaber der Firma **Louis Nabholz**, in Zürich, ist Louis Nabholz-Häusler, von Zürich, in Zürich 2. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Louis Nabholz», in Zürich. Papeterie, Buchbinderei und kunstgewerbliche Arbeiten. Seestrasse 15.

Optikergeschäft. — 13. April. Die Firma **Nora Ruhnke vormals Carl Ruhnke's Erben**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1939, Seite 1197), Vertrieb optischer Waren, ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Firma «Oskar Göttele, vorm. Nora Ruhnke», in Zürich, erloschen.

Inhaber der Firma **Oskar Göttele, vorm. Nora Ruhnke**, in Zürich, ist Oskar Göttele, von Wildhaus (St. Gallen), in Zürich 8. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Nora Ruhnke vormals Carl Ruhnke's Erben», in Zürich. Die Firma erteilt Einzelprokura an Dr. Hans Willi, von Gais (Appenzel A.-Rh.), in Kilchberg bei Zürich. Optikergeschäft. Bahnhofstrasse 98.

Vertrieb von Rundbürsten. — 13. April. Firma **Max Müllerschön**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1938, Seite 364), Vertrieb von Rundbürsten. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Lina geb. Zwicky ist Gütertrennung vereinbart worden.

Finanzierung usw. — 13. April. Die **Interpublic Aktiengesellschaft**, Finanzierung und Beteiligung an Verlags- und Zeitungsunternehmen usw., hat ihren Sitz von Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1940, Seite 242) nach Glarus verlegt. Sie wird daher in Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Handel in Textilprodukten. — 13. April. **Vertriebsgesellschaft Gessner & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1932, Seite 1095), Handel in Textilprodukten usw. In der Generalversammlung vom 13. März 1940 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Ingenieurbureau. — 13. April. Die Firma **Lechner & Bachmann**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 112 vom 18. Mai 1937, Seite 1138), Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Hotel- und Restaurationsbetrieb. — 13. April. Die Firma **Antonio Piccolin**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 215 vom 15. September 1937, Seite 2108), Hotel- und Restaurationsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. April. Unter der Firma **Massie Publishing Co. Ltd. by shares (Massie Société d'Éditions à r. l.) (Massie Società d'Edizioni a g. l.) (Massie Verlag G. m. b. H.)**, hat sich, mit Sitz in Zürich, auf Grund der Statuten vom 5. April 1940 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Verlag von Werken aller Art, insbesondere in englischer Sprache sowie die Beteiligung an andern Verlagsunternehmungen oder die Uebernahme von solchen. Das Stammkapital beträgt Fr. 50,000. Gesellschafter sind mit folgenden Stammeinlagen: Witwe Annie Gallus geb. Massie, mit Fr. 25,000; Hans-Jörg Gallus, mit Fr. 24,000, beide deutsche Reichsangehörige, in Berlin, und Werner Classen, von Schaffhausen, in Zürich 2, mit Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Gesellschafterin Annie Gallus gemäss Einlagevertrag und Inventar vom 5. April 1940 ein Bücherlager zum Kaufpreis von Fr. 25,000, welcher getilgt wird durch Ueberlassung der Stammeinlage in diesem Betrage an die Einlegerin, welche Stammeinlage damit als voll liberriert gilt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Geschäftsführung besteht aus einem oder mehreren Geschäftsführern, die nicht Gesellschafter sein müssen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die oben genannten drei Gesellschafter. Geschäftsdomizil: Feldeggstrasse 12, Zürich 8.

Betrieb einer Giesserei und Maschinenfabrik usw. — 15. April. Die **Aktiengesellschaft Joh. Jacob Rleter & Cie.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1940, Seite 54), Betrieb einer Giesserei und Maschinenfabrik usw., hat in der Generalversammlung vom 8. Februar 1940 folgende Beschlüsse gefasst: Das Grundkapital von Fr. 3,000,000 wurde durch Rückzahlung von Fr. 340 auf jede der 6250 Aktien Serie B auf Fr. 875,000 herabgesetzt, eingeteilt in 8125 Aktien Serie A zu Fr. 100 und 6250 Aktien Serie B zu Fr. 10. Sämtliche Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt.

Die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung wurde durch öffentliche Urkunde vom 15. April 1940 festgestellt. Die Gesellschaft hat 6250 Genussscheine ohne Nominalwert ausgegeben. Jeder Aktie der Serie B ist ein solcher Genussschein zugeteilt. Die Genussscheine haben unter in den Statuten festgesetzten Bedingungen Anspruch auf eine allfällige Zuwendung aus dem jährlichen Reingewinn. In Anpassung an die vorstehenden Beschlüsse und die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten festgelegt. Weitere Änderungen der bisher eingetragenen Tatsachen sind dadurch nicht eingetreten. Jakob Hcusser-Staub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Emil Baumann, von Zürich, in Winterthur, und Max Spoerry, von Fischenthal, in Flums. Dem letztern ist Kollektivunterschrift erteilt. Er zeichnet je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

15. April. **Allgemeine Depositen A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1938, Seite 1910). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift wurde gewählt Alfred Brenner, von Weinfelden, in Rüslikon. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Dr. Hans Roth wohnt nunmehr in Zollikon.

Import, Fabrikation, Verkauf und Ausbeutung von kinematographischen Filmen. — 15. April. Der Verwaltungsrat der **M.G.M. S. A.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 243 vom 22. Oktober 1938, Seite 2264), Import, Fabrikation, Verkauf und Ausbeutung von kinematographischen Filmen usw., erteilt Kollektivunterschrift an Jacques Guggenheim, von Oberendingen (Aargau), in Zürich.

15. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Freiwillige Krankenkasse bei Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1939, Seite 598), sind Gustav Grein und Walter Gottschall ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Beisitzer (Stellvertreter des Aktuars) in den Vorstand gewählt: Alfred Baltensperger, von Lindau (Zürich), in Winterthur, und Eugen Bosshard, von Steinmaur, in Winterthur. Präsident und Aktuar oder deren Stellvertreter führen Kollektivunterschrift.

15. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Betriebskrankenkasse der Feinweberei Kühweid-Wald**, in Wald (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1936, Seite 803), ist Albert Buchmann ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Der neue Beisitzer Ernst Pfenninger, von Hinwil, in Kühweid-Wald führt Kollektivunterschrift mit Präsident oder Vizepräsident.

15. April. Aus dem Vorstand der **Wasserversorgung Horben-Mesikon**, Genossenschaft in Illnau (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1933, Seite 977), ist Jakob Hotz ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Adolf Meier, Quastor, ist nun auch Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

Verlag und Handel in Druckschriften; Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. — 15. April. Inhaberin der Firma «**Fanal-Verlag**» **Frau R. Ammann**, in Zürich, ist Emma Rosa Ammann geb. Müller, von Zürich, in Zürich 7. Zwischen der Inhaberin und deren Ehemann Arthur Ammann-Müller, welcher gemäss Art. 167 ZGB Zustimmung erteilt, besteht Gütertrennung. Verlag und Handel in Druckschriften; Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Minervastrasse 25.

Kohlenhandlung und Transport. — 15. April. Inhaber der Firma **Ed. Huber-Grob**, in Mettmenstetten, ist Eduard Huber-Grob, von und in Mettmenstetten. Kohlenhandlung und Transporte.

15. April. Der **Verein Schweizer Verband der Kreditbranchen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1930, Seite 2285), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. März 1940 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

15. April. Die Firma **C. Hauser, Musikhaus**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1938, Seite 1449). Handel in Musikalien, Instrumenten, Saiten und Platten, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

15. April. Der Verwaltungsrat der Genossenschaft **Sparkasse der Stadt Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1939, Seite 1474), erteilt Kollektivunterschrift an Georg Schläpfer-Stockar, von und in Zürich, Verwaltungsratsmitglied, und an Adolf Garnaas, von Basel, in Zürich. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Direktor führen unter sich oder je mit einem der andern Zeichnungsberechtigten Kollektivunterschrift.

Bern — Berne — Berna Bureau Belp (Bezirk Sejtigen)

Waren aller Art. — 1940. 15. April. Inhaber der Einzelfirma **A. Moser**, in Belp, ist Alfred Moser, von Grossaffoltern, unter altherkömmlichem Güterrecht stehender Ehemann der Elise geb. Egli, in Belp. Handel und Vertretungen in Waren aller Art.

Bureau Bern

13. April. Die Firma **Max Müller, Marmor- & Granit-Unternehmung**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1939, Seite 925), wird infolge Fehlens der Voraussetzungen zum Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Liegenschaftsvermittlung. — 16. April. Inhaber der Firma **H. Schulthess**, in Wabern, Gemeinde Köniz, ist Hermann Schulthess, von Melchnau, in Wabern, Gemeinde Köniz, güterrechtlich getreuer Ehegatte der Ida geb. Egli. Liegenschaftsvermittlung. Hasenbrunnweg 10.

16. April. Firma **Aktiengesellschaft Grünau**, Erwerbung der Grünau-Besitzung in Wabern, Verpachtung des bisherigen Institutsbetriebes, mit Sitz in Wabern, Gemeinde Köniz (S. H. A. B. Nr. 34 vom 10. Februar 1940, Seite 267). In der Generalversammlung vom 29. Januar 1940 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die bereits publizierten Tatsachen haben folgende Änderungen erfahren: Die Gesellschaft bezweckt nunmehr die Verwaltung und Verwertung der Grünau-Besitzung in Wabern, insbesondere deren Verpachtung und die Verwertung der entbehrlichen Restparzellen. Das Aktienkapital von bisher Fr. 300,000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, wurde durch Rückzahlung von 125 Aktien zu Fr. 1000 herabgesetzt auf Fr. 175,000. Die bisherigen Stammaktien und Prioritätsaktien wurden einander gleichgestellt. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 175,000 und ist eingeteilt in 175 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Vorschriften der Art. 732 ff. OR. sind laut öffentlichen Urkunden vom 29. Januar 1940 und vom 6. April 1940 beobachtet worden. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder, soweit es das Gesetz verlangt, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

16. April. Die Aktiengesellschaft für industrielle Beteiligungen (Société Anonyme de participations industrielles), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1940, Seite 377), hat in ihrer Generalversammlung vom 11. April 1940 ihre Statuten vollständig revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die bereits publizierten Tatsachen haben folgende Änderungen erfahren: Das Grundkapital von bisher 500,000 Franken, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500, wurde auf Fr. 180,000 herabgesetzt. Diese Herabsetzung erfolgt zur Beseitigung des Verlustsaldos in der Bilanz und geschieht in der Weise, dass 640 Aktien von nominell je Fr. 500, total Fr. 320,000 vernichtet werden. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 180,000, eingeteilt in 360 Inhaberaktien von je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Den Vorschriften des Art. 732 u. ff. OR. ist nachgelebt worden. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 3—5 Mitgliedern (bisher 3—7). Die Kollektivunterschrift zu zweien führen nunmehr der Präsident, der Vizepräsident sowie der Protokollführer-Sekretär der Gesellschaft. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

16. April. Der Verein Gesellschaft für Kaffeehallen, Volksbibliotheken und Arbeitersäle, in Bern (S. H. A. B. Nr. 295 vom 16. Dezember 1938, Seite 2689), hat in seiner Hauptversammlung vom 24. April 1939 seine Statuten revidiert und dabei die Firma abgeändert in Gesellschaft für Kaffeehallen Bern. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

16. April. Unter der Firma Bangeschäft Brückfeld A. G. hat sich auf Grund der Statuten vom 12. April 1940, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Übernahme von Arbeiten im Hoch- und Tiefbau sowie der An- und Verkauf und die Verwaltung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweig der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende, mit 40 % in bar liberierte Stammaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern, die Einzelunterschrift führen. Dem Verwaltungsrat gehört gegenwärtig allein an Fritz Käsemann, von Bättelkinden, in Bern, welcher Einzelunterschrift führt. Das Geschäftsdomizil befindet sich: Diesbachstrasse 1, in eigenen Lokalitäten.

Bureau Biel

Tabakhandel usw. — 13. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Hilberer & Cie., Handel mit Tabak, Zigarren, Zigaretten und Kolonialwaren en gros, in Biel (S. H. A. B. Nr. 264 vom 8. November 1939, Seite 2267), wird nach erfolgter Auflösung und vollständig durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Sportartikel. — 15. April. Sport A. G., Fabrikation von elektrischen Elementen und Sportartikeln, Handel, in Biel (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1937, Seite 2866). Die Kollektivprokura des Dr. Paul Stoll ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Pierre-René de Clapart, von Genf, in Nidau.

Sportartikel. — 16. April. Sport A. G., in Biel (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1937, Seite 2866). Hermann Flückiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Bureau Büren a. A.

16. April. Die Firma Joba A.-G. (Joba S. A.) (Joba Ltd.), mit Sitz in Lengnau (Bern), hat in ihrer Generalversammlung vom 8. März 1940 die Gesellschaftsstatuten abgeändert. Die Firma ist abgeändert worden in: Joba-Uhren A.-G. (Montres Joba S. A.) (Joba Watch Ltd.). Der Zweck des Unternehmens ist nur noch die Fabrikation und der Vertrieb von Uhren und Uhrenbestandteilen. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 25,000, das voll einbezahlt ist, wurde durch Ausgabe von 75 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100,000 erhöht. Die neu ausgegebenen Aktien sind durch Verrechnung von Darlehen an die Gesellschaft völlig liberiert. Die bisherigen Namenaktien sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Das voll einbezahlte Aktienkapital von nunmehr Fr. 100,000 zerfällt somit in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Alle Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Burgdorf

Industrielle Bedarfsartikel usw. — 13. April. Die Firma Hans Schwander, industrielle Bedarfsartikel usw., in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1932), hat das Geschäftslokal verlegt nach Lyssachstrasse Nr. 14.

Zinnfolien usw. — 13. April. Die Kollektivgesellschaft Nyffeler, Schüpbach & Co., Fabrikation von Zinnfolien usw., in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1939), erteilt Kollektivprokura an Kurt Lanzrein, von Thun, in Bern, und Fritz Jaussi, von Krauchthal, in Kirchberg. Sie zeichnen je zu zweien unter sich oder mit einem der anderen Kollektivprokuristen.

Bureau Frutigen

12. April. Die Einzelfirma Naef, Grand Hotel-Kurhaus Griesalp, in Kiental, Gemeinde Reichenbach (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1935, Seite 1498), ändert ihre Bezeichnung ab in Naef, Hotel Griesalp.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

10. April. Aus dem Vorstand der Trinkwasserversorgungsgenossenschaft Zollbrück, mit Sitz in Zollbrück, Gemeinde-Lauperswil (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1932, Seite 2454), ist der Sekretär Werner Ruffer ausgetreten. Dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu gewählt: Alfred Pfister, von Trubschachen, auf dem Schwändeli, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv je zu zweien.

Bureau Laufen

21. März. Die Aktiengesellschaft Aluminium Laufen A. G. (Aluminium Laufen S. A.) (Aluminium Laufen Ltd.), mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1940, Seite 70), hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Februar 1940 die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Das Aktienkapital von Fr. 300,000 ist voll einbezahlt. Die Änderungen unterliegen nicht der Publikationspflicht.

Bureau de Porrentruy

Boulangerie, etc. — 11. avril. La raison individuelle Alphonse Bouduban, boulangerie, vins en gros, épicerie, mercerie et débit de bière, avec siège à Bonfol (F. o. s. du c. du 31 janvier 1898, n° 28, page 113), est radiée ensuite du décès du titulaire.

15. avril. Banque populaire suisse, société coopérative avec siège central à Berne et agence à Porrentruy (F. o. s. du c. du 10 juillet 1939, n° 158, page 1442). Ensuite du décès de Robert Haab, président du conseil d'administration, sa signature est éteinte.

Pierres fines. — 16. avril. La société en nom collectif A. Girardin et fils, fabrication et vente de pierres fines pour l'horlogerie, avec siège social à Porrentruy (F. o. s. du c. du 20 octobre 1931, n° 244, page 2239), est dissoute ensuite du décès d'un des associés. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

15. April. Die Biglen-Worblenbach-Genossenschaft, mit Sitz in Worb (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1927, Seite 527), hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Februar 1940 ihre Statuten revidiert und sie dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch schriftliche Zustellungen an die Mitglieder, soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien für die Genossenschaft.

Bureau Thun

Metzgerei, Butterhandel. — 11. April. Inhaber der Firma Walter Schertenleib, mit Sitz in Hünibach, Gemeinde Heiligenschwendi, ist Walter Schertenleib, von Veehigen, in Hünibach, Gemeinde Heiligenschwendi, Metzgerei, Butterhandlung, Schulstrasse 8.

15. April. Buchdruckerei Geschäftsblatt Aktiengesellschaft Thun (vormals W. Stämpfli), mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1936, Seite 490). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Alfred Jenni, Präsident; Arnold Schmid, Vizepräsident; ferner die Mitglieder Werner Hadorn; Hermann Lüthi und Christian Dummermuth. Die Unterschriften von Alfred Jenni und Arnold Schmid sind erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied verbleibt Jakob Vetter, von Entlebuch, in Thun. Er führt Einzelunterschrift.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Bankgeschäft usw. — 1940. 15. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebrüder Oechslin (Oechslin frères), Bankgeschäft, Verwaltungen und Rechtsbureau, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 131 vom 7. Juni 1935, Seite 1455), hat am 2. April 1940 in Sarnen unter derselben Benennung eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind alle Gesellschafter befugt, nämlich: Dr. jur. Jacob Conrad Oechslin, von Schaffhausen, in Neuhausen; Conrad Berthold Oechslin und Jaeh Oechslin-Widmer, beide von Schaffhausen, in Sarnen, sowie Gottlob Leu-Müller, von Dachsen, in Sarnen.

15. April. Aus dem Vorstände der Viehzuchtgenossenschaft Engelberg, in Engelberg (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1934, Seite 2211), ist der Präsident Franz Waser infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Franz Feierabend, z. Wasserfall, von und in Engelberg. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar Adolf Hess.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

1940. 16. April. Die Vollmilch-Genossenschaft Metzzerlen, mit Sitz in Metzzerlen (S. H. A. B. Nr. 289 vom 9. Dezember 1932, Seite 2882), hat in der Generalversammlung vom 11. und 20. Januar 1940 die Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Der Name der Genossenschaft wird abgeändert in: Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Metzzerlen. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes Nordwestschweizerischer Milch- und Käseerei-Genossenschaften und des Verbandes Landwirtschaftlicher Genossenschaften der Nordwestschweiz und anerkennt deren Statuten und statuten gemäss gefasste Beschlüsse als für sie verbindlich. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch. Sofern sich bei vorschrittgemässer Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen und auf Verlangen des Vorstandes einzubezahlen. Die Genossenschafter bleiben für die bis zu ihrem Ausscheiden eingegangenen Verbindlichkeiten der Genossenschaft bis zum Ablauf von einem weiteren Jahr haftbar. Für die gleiche Frist besteht auch die Nachschusspflicht fort. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen entweder durch den Bietweibel oder im Anzeiger für Dorneck-Thierstein und die gesetzlich vorgeschriebenen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar zu zweien kollektiv. Präsident ist Theophil Schaffter, bisher; Vizepräsident: Josef Gschwind, von und in Metzzerlen, neu; Aktuar: Josef Renz, von und in Metzzerlen, neu. Die Unterschriften von Josef Meier und Max Borer sind erloschen.

Bureau Ollen-Gösgen

Schuhwaren. — 16. April. Die Einzelfirma Jakob Schenker, Handel in Schuhwaren en gros, in Gretzenbach (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1937, Seite 1500), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1940. 12. April. Unter der Firma Wohnheimgenossenschaft Beatenberg, besetzt mit Sitz in Riehen eine Genossenschaft mit dem Zweck, ihren Mitgliedern ein Mietrecht für Ferien und andere Aufenthalte in einem Haus in Beatenberg zu verschaffen. Jedes Mitglied hat wenigstens 4 Anteilsscheine von Fr. 25 zu übernehmen nach dem Werte seines Jahresmietanteils. Die persönliche Haftung der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen zu zweien der Präsident oder der Vizepräsident je mit einem andern Mitglied der Verwaltung. Mitglieder der Verwaltung sind Dr. Hans Schwab, von Biel, Präsident; Dr. Ludwig Geiger, von Basel, Vizepräsident; Willi Wenk, von Riehen, und Carl Roth, von Basel; alle in Riehen. Geschäftslokal: Lörcherstrasse 20.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1940. 3. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Fabriques d'Horlogerie Beam S. A. (Beam Watch Factories Limited), Fabrikation und Handel in Uhren, insbesondere der Marke «Beam», in Niederdorf (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1929, Seite 10), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. März 1940 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1940. 16. April. Finanzierungsgesellschaft «**URSUS**» Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1938, Seite 2794). Die Unterschrift von Jakob Diem ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat an Albert Pfister, von Roggwil (Bern), in Schaffhausen, Kollektivunterschrift erteilt.

16. April. Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Schaffhausen, Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1939, Seite 1597). An Stelle des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Johann Jakob Keller, wurde als neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung gewählt: Dr. Reinhard Amsler, von und in Schaffhausen.

Wein, Comestibles. — 16. April. Die Firma **C. Grison**, Wein- und Comestiblesgeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1939, Seite 1526), wird, nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters vom 12. April 1940 als geschlossen erklärt worden ist, von Amtes wegen gelöscht.

16. April. **Kreditschutzverein Schaffhausen & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 286 vom 8. Dezember 1931, Seite 2623). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Georg Bächtold-Büchi, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde zum Sekretär-Kassier gewählt: Max Peyer, von Schleithelm, in Schaffhausen. Präsident, Aktuar und Sekretär-Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Fronwagplatz Nr. 7.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Textilwaren. — 1940. 12. April. Inhaber der Firma **Emil Messmer**, in Azmoos, Gemeinde Wartau, ist Emil Messmer, von Erlen (Thurgau), in Azmoos, Gemeinde Wartau. Handel in Textilwaren; im Feld.

Kürschnerei, Pelzwaren. — 12. April. **Schmid Bruno**, Kürschnerei, Pelzwaren, Hut- und Mützenhandlung sowie Mützenfabrikation, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1932, Seite 164). Das Geschäftslokal befindet sich Multergasse 21. Die Natur des Geschäftes wird reduziert in: Kürschnerei und Pelzwarenhandlung. Die Firma wird abgeändert in **Pelz Schmid**.

12. April. **Geflügel- und Kaninchenzüchterverein St. Gallen und Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 24 vom 29. Januar 1938, Seite 230). Der bisherige Kassier Michael Spitz ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt Anton Fideck, von Flawil, in St. Gallen. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Korrespondenten oder Kassier.

12. April. Der Inhaber der Firma **Joseph B. Riecklin**, Corset-Massgeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 28. Dezember 1931, Seite 2780), meldet als gegenwärtiges Geschäftslokal: Oberer Graben 16.

Klebeapparate usw. — 12. April. **Otto Schmid**, Handel in Klebeapparaten, Kleberollen und Siegelmarken, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1932, Seite 465). Das Geschäftslokal befindet sich: Gerhaldenstrasse 6.

Kinderartikel usw. — 12. April. **Schärer**, Spezialhaus für Bébéausstattungen und Kinderartikel, Herren- und Damenwäsche, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1936, Seite 1112). Das Geschäftslokal befindet sich: Neugasse 28.

Bauunternehmung usw. — 12. April. Die Firma **Louis Rossi**, Bauunternehmung und Bäumaterialienhandlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1932, Seite 465), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wäsche usw. — 12. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **W. Klapp & Reich**, Fabrikation von Herren- und Damenwäsche, Pyjamas, Schürzen und andere Konfektionsartikel, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 80 vom 4. April 1936, Seite 840), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Gärtnerei usw. — 13. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Ed. Rutishauser's Erben**, Handelsgärtnerei, Samenhandlung und Blumengeschäft, in Wil (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1932, Seite 799), ist infolge Auflösung und Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «**Frau Rutishauser**», in Wil, erloschen.

Inhaber der Firma **Frau Rutishauser**, in Wil, ist Wwe. Marie Rutishauser, von Obersommeri, in Wil. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «**Ed. Rutishauser's Erben**», in Wil. Handelsgärtnerei, Samenhandlung und Blumengeschäft; z. Grunau, Kirehgasse.

13. April. **Automobilwerk Holka A.-G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1940, Seite 364). Oscar F. A. Bally ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. April. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero)**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 249 vom 21. Oktober 1939, Seite 2147). Dr. Hermann Stoll und Dr. Rudolf G. Bindschedler sind als Präsident; bzw. Vizepräsident zurückgetreten, verbleiben aber weiterhin im Verwaltungsrat; deren Unterschriften sind erloschen. Dr. Adolf Jöhr, von Bern, in Zürich, der seit dem 25. Februar 1939 dem Verwaltungsrat angehört, ist jetzt Präsident. Dr. Alfred Schwarzenbach, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Buchdruckerei. — 13. April. Die Firma **Ernst Walsler**, Buchdruckerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1933, Seite 2795), befindet sich laut Konkurserkennnis des Bezirksgerichtspräsidiums von St. Gallen vom 5. April 1940 in Konkurs.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Sportartikel und Lederwaren. — 1940. 12. April. Die Kommanditgesellschaft **Hanhart & Co.**, Fabrikation von Sportartikeln und Lederwaren, mit Sitz in Diessenhofen (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1934, Seite 700), hat sich infolge Todes des Kommanditärs Albert Moos aufgelöst.

Aktiven und Passiven gehen an die neue Kommanditgesellschaft «**Hanhart & Co.**», in Diessenhofen, über. Die bisherige Kommanditgesellschaft wird gelöscht.

Otto Hanhart, von Steckborn, in Diessenhofen, als unbeschränkt haftender Gesellschafter und Hermann Egloff, von Niederrohrdorf (Aargau), in Diessenhofen, als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 6000, haben unter der Firma **Hanhart & Co.**, in Diessenhofen, eine Kommanditgesellschaft gegründet, die am 1. April 1940 begonnen und die Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «**Hanhart & Co.**», in Diessenhofen, übernommen hat. Dem Kommanditär Hermann Egloff ist Einzelprokura erteilt. Ferner ist Kollektivprokura erteilt an Anton Dillier, von Sarnen und Kerns, in St. Gallen; dieser zeichnet in Verbindung mit dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter oder mit dem Kommanditär-Prokuristen. Lederwaren- und Sportartikelfabrik.

13. April. **Schweizerische Kreditanstalt**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, Zweigniederlassungen in Frauenfeld und Kreuzlingen, sowie Agentur in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1939, Seite 840). Die Unterschriften von Dr. Hermann Stoll und Dr. Rudolf G. Bindschedler sind erloschen. Der neue Präsident des Verwaltungsrats, Dr. Adolf Jöhr, von Bern, in Zürich, und der neue Vizepräsident Dr. Alfred Schwarzenbach, von Thalwil, in Bocken-Horgen, führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Commerce de bois. — 1940. 15. avril. La société en nom collectif **Beroux et Tille en liquidation**, à Vers l'Eglise r. Ormont-Dessus, commerce de bois (F. o. s. du c. des 30 avril 1919 et 28 novembre 1931), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau de Cully

Vins. — 13. avril. En suite de décès du titulaire, la raison individuelle **J. Testuz**, commerce de vins, à Treytorrens près Cully, commune de Puidoux (F. o. s. du c. du 24 janvier 1912, n° 21, page 136), est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société en nom collectif «**J. et R. Testuz**», à Treytorrens, commune de Puidoux.

En date du 13 avril 1940, Jean Testuz, fils de Jules, d'Epesses, Cully, Lutry, Puidoux et Chesalles-sur-Oron; Pierre Testuz, fils de Jules, des mêmes communes que le précédent, tous deux domiciliés à Treytorrens, commune de Puidoux, ont constitué une société en nom collectif sous la raison sociale **J. et P. Testuz**. Le siège de la société est à Treytorrens près Cully, commune de Puidoux. La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «**J. Testuz**», à Treytorrens, commune de Puidoux. Commerce de vins, exploitation viticole.

Bureau de Lausanne

Bureau technique et commercial. — 15. avril. La raison **Ernest Burdet**, à Lausanne, bureau technique et commercial (F. o. s. du c. du 2 novembre 1938), est radiée, le titulaire ne faisant plus le chiffre d'affaires prévu par l'ordonnance sur le registre du commerce.

Denrées coloniales, etc. — 15. avril. La maison **Gustave Levy, Aux Planteurs Réunis**, à Lausanne, denrées coloniales en gros, et spécialités de café torréfié «**Le Supermoka**» (F. o. s. du c. du 27 octobre 1936), confère prouration individuelle à Alfred Levy, de et à Lausanne.

15. avril. La **Société de Construction La Roche S.A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 mars 1935), a, dans son assemblée générale du 1^{er} avril 1940, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les titres sont les suivantes: Les 10 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées, ont été réunies en une action de 1000 fr. nominative. Le capital social de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. nominatives, entièrement libérées, est porté à 25.000 fr., par l'émission de 24 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, et en compensation de créances. Le capital social de 25.000 fr. est divisé en 25 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications se feront dorénavant dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les bureaux de la société sont à Lausanne, Chemin de Boston 3.

Fruits, légumes, etc. — 15. avril. **Société Anonyme Trullas et Cie (Aktiengesellschaft Trullas & Cie) (Società Anonima Trullas & Cie)**, commerce de fruits, légumes, etc., société anonyme ayant son siège à Genève, et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 31 août 1939). Max Schönholzer, directeur de la société, est radié et ses pouvoirs éteints.

Genf — Genève — Ginevra

Installation d'électricité, etc. — 1940. 27. mars. **Mentha et Cie**, installation générale d'électricité: lumière, sonnerie, téléphone et force motrice; commerce d'appareils et accessoires électriques et de radio; commerce de lustres et d'objets d'art anciens et modernes, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 21 janvier 1936, page 152). Marguerite Merlin, de nationalité française, à Genève, est entrée dans la société comme associée commanditaire dès le 1^{er} février 1940 et s'engage pour une commandite de 500 fr., libérée en espèces.

Produits alimentaires. — 13. avril. **Iti S.A.**, produits alimentaires, à Genève (F. o. s. du c. du 17 août 1936, page 1984). Charles Gros, d'Avusy, à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle. José Colombo, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. En outre, Marcel Gros, d'Avusy, à Genève, a été nommé directeur avec signature individuelle. Locaux de la société: Rue de Berne 8.

13. avril. **Biscuits Pernot, Société Anonyme, Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1939, page 583). Le conseil d'administration est renouvelé comme suit: Georges Claudon, de nationalité française, à Dijon (France), nommé président et délégué; Pierre Buehel, secrétaire (inscrit); Georges Bonichon, délégué (inscrit), jusqu'ici président; Henri Caussard, délégué (inscrit); Louis Cordier (inscrit); Remy-Théophile-Edmond Marais (inscrit) et André Poehon, de Genève, à Plan-les-Ouates. La société est engagée par la signature d'un administrateur-délégué ou par la signature collective de deux autres administrateurs.

Représentations industrielles. — 13. avril. La maison **Gronstein**, représentations industrielles, à Genève (F. o. s. du c. du 14 décembre 1934, page 3449), a transféré ses locaux: Rue des Pâquis 20.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 97582. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1940, 18½ Uhr.
Aktiebolaget Addo, Malmö (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rechenmaschinen und Buchhaltungsmaschinen.

DIXI

Nr. 97583. Date de dépôt: 3 avril 1940, 20 h.
Rolf Hofer, Thiersteinerrain 165, Bâle (Suisse). — Marque de commerce.

Machines à écrire, machines de comptabilité, machines à facturer, et leurs accessoires.



Nr. 97584. Date de dépôt: 15 mars 1940, 7 h.
Paul Chapuis, rue de l'Hôpital, Neuchâtel (Suisse). — Marque de fabrique.

Médicament.

VERTDEAU

Nr. 97585. Date de dépôt: 15 mars 1940, 7 h.
Paul Chapuis, rue de l'Hôpital, Neuchâtel (Suisse). — Marque de fabrique.

Médicament.

BAMBINI

Nr. 97586. Date de dépôt: 15 mars 1940, 7 h.
Paul Chapuis, rue de l'Hôpital, Neuchâtel (Suisse). — Marque de fabrique.

Produit pharmaceutique.

BONTEINT

Nr. 97587. Date de dépôt: 15 mars 1940, 7 h.
Paul Chapuis, rue de l'Hôpital, Neuchâtel (Suisse). — Marque de fabrique.

Médicament.

HÉMOROINE

Nr. 97588. Hinterlegungsdatum: 14. März 1940, 20 Uhr.
Spezialbeton A.-G. Kunststelnwerke, Staad-Thal (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Betonmasten für elektrische Beleuchtungskörper.

VOLTA

Nr. 97589. Date de dépôt: 16 mars 1940, 7 h.
de Tolédo frères S. A. Pharmacie Principale, rue du Marché 11, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Sels pour bains de pieds (dits Salines); pommade et cosmétique pour les pieds; semelles réchauffantes, semelles diverses. Appareils et tous produits pour les soins des pieds. Graines de lin; graines de psyllium. Produits pharmaceutiques.

TONY

Nr. 97590. Hinterlegungsdatum: 15. März 1940, 19 Uhr.

Rudolf Krebs, Schösslistrasse 41, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Broschüren und andere Drucksachen.

Rapid

Nr. 97591. Hinterlegungsdatum: 20. März 1940, 20 Uhr.

Jacques Haug, vormalig Butz & Cie., Magnusstrasse 6, Zürich (Schweiz).
Fabrikmarke.

Drucksachen.



Nr. 97592. Hinterlegungsdatum: 30. März 1940, 8 Uhr.

Anton Bühlmann, im Blumenstein, Esehenbach b. Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

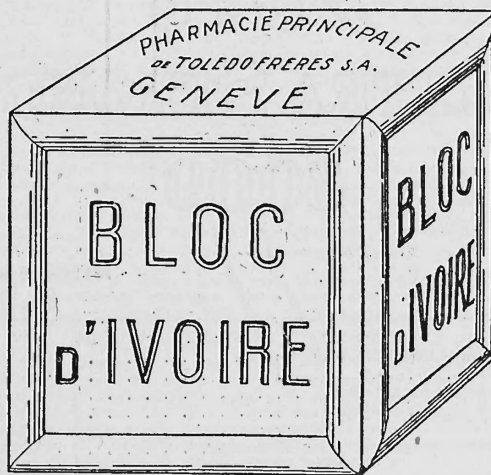
Kräutersaft als Körper- und Nervenstärkungsmittel.



Nr. 97593. Date de dépôt: 23 mars 1940, 7 h.

de Tolédo frères S. A. Pharmacie Principale, rue du Marché 11, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 46519. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mars 1940).

Savon de Marseille.



Nr. 97594. Date de dépôt: 27 mars 1940, 16 h.

Etienne & Rohrbach, rue Baptiste Savoye 17, St. Imier (Suisse).
Marque de fabrique.

Tous appareils indiquant le temps.

Suza

Nr. 97595. Hinterlegungsdatum: 30. März 1940, 11 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Olten (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46554. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. März 1940 an.)

Toilettenseife.



Nr. 97596. Date de dépôt: 30 mars 1940, 4 h.
Fabrique d'horlogerie « La Champagne » S. A., rue du Faucon 19, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 46373 de la Fabrique d'horlogerie La Champagne Louis Müller & Cie. S. A., Bienne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 mars 1940.)

Montres, parties de montres et étuis.

TROPHY

Nr. 97597. Hinterlegungsdatum: 2. April 1940, 15½ Uhr.
Wiggins Teape & Alex Pirie (Export) Limited, 46 bis 58, Mansell Street, Aldgate, London E. 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. (Erneuerung der Marke Nr. 46531. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1940 an.)

Papier.



Nr. 97598. Hinterlegungsdatum: 2. April 1940, 15½ Uhr.
Wiggins Teape & Alex Pirie (Export) Limited, 46 bis 58, Mansell Street, Aldgate, London E. 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. (Erneuerung der Marke Nr. 46532. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1940 an.)

Papier.

W.T. & Co.
EXTRA STRONG
3009

Nr. 97599. Hinterlegungsdatum: 2. April 1940, 15½ Uhr.
Wiggins Teape & Alex Pirie (Export) Limited, 46 bis 58, Mansell Street, Aldgate, London E. 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46533. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1940 an.)

Papier (mit Ausnahme von Tapeten).



Nr. 97600. Hinterlegungsdatum: 2. April 1940, 15½ Uhr.
Wiggins Teape & Alex Pirie (Export) Limited, 46 bis 58, Mansell Street, Aldgate, London E. 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46534. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1940 an.)

Papier (ausgenommen Tapeten), Schreibwaren, Buchdruckerei- und Buchbinderei-Erzeugnisse, ohne Zeichentinte und Kopierpressen.

HERCULES

Nr. 97601. Hinterlegungsdatum: 2. April 1940, 15½ Uhr.
Virol, Limited, 152-166, Old Street, London E. C. (Grossbritannien). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46910. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. April 1940 an.)

Chemische Substanzen, präpariert zum Gebrauch in Medizin und Pharmacie.

VIROLAX

Nr. 97602. Hinterlegungsdatum: 1. April 1940, 18½ Uhr.
Maybach-Motorenbau G. m. b. H., Friedrichshafen a. B. (Deutsches Reich). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46840. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. April 1940 an.)

Motoren, Motorfahrzeuge für Land-, Wasser- und Luftverkehr, sowie sämtliche Zubehörteile.

„Maybach“

Uebertragung — Transmission

Nr. 69104. — Ilon Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). — Uebertragung an Max Eberle, Marktgasse 13, Basel (Schweiz). — Eingetragen am 12. April 1940.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

Ruppert, Singer & Co. Aktiengesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Dritte Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1940 hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital von Fr. 400,000 auf Fr. 300,000 herabzusetzen.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung beanspruchen, haben ihre Forderungen innert der gesetzlichen Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Gesellschaft anzumelden. (A. A. 82¹)

Zürich, den 8. April 1940.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Volksbank

Bilanz per 31. März 1940

| Aktiven | | Bilanz per 31. März 1940 | | Passiven | |
|---|-------------|--------------------------|--|-------------|-----|
| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | 14,362,923 | 13 | Bankenkreditoren auf Sicht | 5,540,325 | 90 |
| Coupons | 2,964,066 | 04 | andere Bankenkreditoren | 3,556,283 | 82 |
| Bankendebitoren auf Sicht | 11,537,192 | 55 | Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht | 85,424,218 | 61 |
| andere Bankendebitoren | 2,104,065 | 92 | Kreditoren auf Zeit | 25,200,933 | 65 |
| Wechsel | 34,380,818 | 41 | Spareinlagen | 162,432,024 | 62 |
| Kontokorrentdebiteuren: ohne Deckung | 15,671,961 | 25 | Depositen- und Einlagehefte | 45,144,121 | 85 |
| mit Deckung | 178,994,379 | 24 | Obligationen | 151,556,600 | — |
| davon gegen hypoth. Deckung Fr. 89,848,101.42 | | | Pfandbriefdarlehen | 30,000,000 | — |
| Feste Vorschüsse und Darlehen: ohne Deckung | 384,221 | 36 | Checks und kurzfristige Dispositionen | 476,948 | 50 |
| mit Deckung | 37,275,800 | 31 | Tratten und Akzept | 550,370 | 15 |
| davon gegen hypoth. Deckung Fr. 23,776,924.59 | | | Hypotheken auf eigenen Liegenschaften | 2,622,229 | 20 |
| Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | 10,529,399 | 85 | Sonstige Passiven | 11,559,971 | 84 |
| Hypothekaranlagen | 249,979,807 | 50 | Eigene Gelder: Genossenschaftskapital | 94,000,000 | — |
| Wertschriften und dauernde Beteiligungen | 17,356,723 | 15 | Reservefonds | 8,500,000 | — |
| Syndikatsbeteiligungen | 2,605,521 | 75 | Saldovortrag auf neue Rechnung | 445,997 | 05 |
| Bankgebäude | 23,000,000 | — | | | |
| Andere Liegenschaften | 20,915,794 | 07 | | | |
| Sonstige Aktiven | 4,947,350 | 66 | | | |
| Kautionsdebiteuren Fr. 14,414,844.17 | | | | | |
| | 627,010,025 | 19 | | | |

(A. G. 33)

Kautionen Fr. 14,414,844.17

Basler Handelsbank, Basel

| Aktiven | | Bilanz per 31. März 1940 | | Passiven | |
|---|-------------|--------------------------|--|------------|-----|
| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | 21,333,771 | 88 | Bankenkreditoren auf Sicht | 3,589,906 | 79 |
| Coupons | 217,140 | 29 | Andere Bankenkreditoren | 820,145 | 45 |
| Bankendebitoren auf Sicht | 17,839,705 | 33 | Kreditoren: | | |
| Andere Bankendebitoren | 7,176,282 | 28 | Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht | 37,769,679 | 27 |
| Wechsel | 14,155,947 | 16 | Kreditoren auf Zeit | 20,620,506 | 96 |
| Debitoren: | | | Depositen- und Einlagehefte | 11,292,772 | 10 |
| Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit | 6,805,782 | 93 | Kassaobligationen und Kassenseheine | 36,788,500 | — |
| Kontokorrentdebitoren ohne Deckung | 11,872,758 | 60 | Obligationenanleihen | 15,972,000 | — |
| Kontokorrentdebitoren mit Deckung | 9,029,717 | 20 | Checks und kurzfristige Dispositionen | 841,911 | 10 |
| <i>davon gegen hypothek. Deckung Fr. 150,562.50</i> | | | Tratten und Akzepte | 1,868,551 | 05 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | 9,736,650 | 48 | Sonstige Passiven | 2,556,934 | 50 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | 18,623,325 | 24 | Aktienkapital | 20,000,000 | — |
| <i>davon gegen hypothek. Deckung Fr. 804,569.02</i> | | | Reserven | 5,348,362 | 07 |
| Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | 3,730,346 | 23 | | | |
| Wertschriften und dauernde Beteiligungen | 18,737,832 | 20 | | | |
| Syndikatsbeteiligungen | 6,644,665 | 31 | | | |
| Bankgebäude | 10,000,000 | — | | | |
| Sonstige Aktiven | 1,565,344 | 16 | | | |
| Kauttionen: Fr. 11,691,023.90. | | | | | |
| | 157,469,269 | 29 | | | |

Banque de Bilbao en Suisse, Genève

| Actif | | Bilan au 31 décembre 1939 | | Passif | |
|--|-----------|---------------------------------------|--|-----------|-----|
| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux | 1,572,353 | 47 | Engagements en banque à vue | 146,433 | 68 |
| Avoirs en banque à vue | 3,764,917 | 94 | Engagements en banque à terme | 8,334 | 64 |
| Avoirs en banque à terme | 19,608 | 71 | Comptes de chèques et comptes créanciers à vue | 3,605,913 | 77 |
| Effets de change | 4,605 | 65 | Créances à terme | 129,896 | 87 |
| Comptes courants débiteurs en blanc | 7,059 | 63 | Chèques et dispositions à court terme | 21,134 | 87 |
| Comptes courants débiteurs gagés | 85,624 | 61 | Autres postes du passif | 1,157,787 | 94 |
| Titres et participations permanentes | 7,436 | 05 | Capital-actions | 500,000 | — |
| Autres postes de l'actif | 176,236 | 52 | Réserves | 25,000 | — |
| Cautions: Fr. 45,219.30 | | | Profits et pertes | 40,340 | 81 |
| | 5,637,842 | 58 | | | |
| | | | Cautions: Fr. 45,219.30 | | |
| | | | | 5,637,842 | 58 |
| Doit | | Profits et pertes au 31 décembre 1939 | | Avoir | |
| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| Intérêts débiteurs | 948 | 60 | Solde reporté de l'exercice précédent | 49,756 | 71 |
| Commissions | 3,891 | 70 | Intérêts créanciers | 21,391 | 85 |
| Oran's de la banque et personnel | 73,703 | 35 | Commissions | 66,085 | 75 |
| Frais généraux et frais de bureau | 24,555 | 32 | Produit du portefeuille effets | 14,078 | 47 |
| Impôts et taxes | 7,842 | 70 | Produits divers | 3,989 | 20 |
| Pertes et amortissements | 4,019 | 50 | | | |
| Solde actif | 40,340 | 81 | | | |
| | 155,301 | 98 | | | |

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Congo belge — Surtaxe douanière à l'exportation

Le «Bulletin administratif du Congo belge» du 25 a publié une ordonnance du 11 mars 1940 fixant comme il suit, à partir du 1^{er} avril 1940, en application de l'ordonnance-loi du 7 février 1940¹⁾, le montant de la surtaxe douanière à percevoir sur les produits suivants exportés du Congo belge:

| Désignation des marchandises | Montant de la surtaxe en francs et centimes belges par 100 kg indivisibles |
|------------------------------|--|
| Arachides | 7.75 |
| Coton | 4.40 |
| Sésame | 1.62 |
| | par 10 kg indivisibles |
| Café arabica indigène | 1.82 |
| Cire d'abeilles | 13.50 |
| | par kg indivisible |
| Caoutchouc de plantation | 0.66 |
| Caoutchouc indigène | 1.08 |

L'ordonnance du 11 mars ne reprend plus l'huile de palme indigène, les palmistes et le cuivre qui figuraient dans l'ordonnance du 23 février 1940²⁾ qui a été abrogée. Il est donc permis de conclure que les produits de l'espèce ne sont plus assujettis à la surtaxe.

¹⁾ Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 50 du 29 février 1940.
²⁾ Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 78 du 4 avril 1940.
 90. 18. 4. 40.

Egypte — Restrictions d'exportation

Par arrêté ministériel n° 43 de 1940 du Ministère des finances, publié au «Journal Officiel du Gouvernement Egyptien» n° 34 du 1^{er} avril 1940, les fèves sèches sont exclues du tableau annexé au décret-loi n° 98 du 27 août 1939 interdisant l'exportation de certains produits à l'étranger (voir la Feuille officielle suisse du commerce n° 233 du 3 octobre 1939).
 90. 18. 4. 40.

France — Prohibition d'importation

Aux termes d'un avis aux importateurs publié au Journal Officiel du 13 avril, la durée de validité des licences d'importation déjà délivrées ou à délivrer est portée à quatre mois pour les importations en provenance d'un pays d'Europe.
 90. 18. 4. 40.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux
Ueberweisungskurse vom 18. April an — Cours de réduction dès le 18 avril
 Belgien Fr. 75.25; Dänemark Fr. 86.50; Deutschland Fr. 179.15; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 179.10; Frankreich Fr. 8.95; Italien Fr. 22.80; Japan Fr. 107. —; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.85; Marokko Fr. 8.95; Niederlande Fr. 237.60; Schweden Fr. 106.50; Tunesien Fr. 8.95; Ungarn Fr. 78.60; Grossbritannien und Irland Fr. 18. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beiträge — Adhésions.

Aarau: VI. 5503 Künstlerische Ausschmückung der Stadtkirche. Allschwil: V. 3337 Arbogast, Paul, Baugeschäft, Ausgleichskasse. Amdernatt: VII. 7083 Kurtaxe Gemeinde Amdernatt. Appenzell: IX. 7047 Knechtle, A., Metzgerei. Attwil: Va. 967 Gemeindegasse. Auswil: III a. 64 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle Auswil. Basel: V. 1277 Barmet-Studer, Joseph. — V. 12159 Baumgartner-Weber, F. J., Architekt. — V. 2942 Götz-Lorenz, Erwin. — V. 3196 Graf, Alfred, Frusa-Produkte. — V. 1759 Horowitz, J., Holzhandel & Holzagentur. — V. 35 Huser-Stuber, Franz, Postverwalter. — V. 2345 Loterie der Israelitischen Fürsorge. — V. 2044 Magnin, Georges, Kaufmann. — V. 14692 Meyer, Flora, Bureauistin. — V. 699 Spillmann-Rahn, E., Lebensmittelgeschäft. — V. 1636 Sportärztlicher Dienst der Universität. — V. 14439 Stalder-Scheidegger, Joh. Bazenheid: IX. 8129 Roth, Emil, Baumeister. Berg (St. G.): IX. 8127 Gemeindegasseamt. Bergün: III. 12855 Huder, Arpen, LL. Bern: III. 12873 Arbeiterschutzgenossenschaft Bern-Bümpliz, Bümpliz. — III. 12865 Brawand, Gertrud, Privat. — III. 9486 Einkaufsgenossenschaft für einheimische Weine (C. A. V. L.) Schweizer Weisswein. — III. 12839 Flury, Paul, Cigarrenbaus. — III. 12859 Gorter, Albert, Typograph. — III. 12869 Halter, Louis, Gasmaler. — III. 12874 Maret, Alfred, Vize-direktor der Alkoholverwaltung. — III. 12875 Mühlemann, Marie, Fr. — III. 12858 Naegeli, Rudolf, Ingenieur. — III. 12863 Schiffmann, Jean, Postbeamter. — III. 12864 Schindler, Hans, st. l. phil. — III. 12835 Société des professeurs et directeurs de cours de l'association sténographique Aimé Paris. — III. 12866 Weibel, Hans, Bauunternehmung, Bümpliz. — III. 12823 Wohltätigkeitsveranstaltung «Ganz Bärn für d'National-spand und s'Rote Chrüz». — III. 12780 Zaugg, Simon, Bücher-Antiquariat. — III. 12861 Zimmermann-Steffen, Oskar, Privat. Bern: X. 2872 Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Flums. Bettlach: Va. 2081 Röm.-kath. Kirchgemeinde. Biel: IV a. 3651 Schneider, Maria, Fräulein. Binningen: V. 3114 Bätteli-Haering, Paul. Birwil: VI. 4740 Hug-Schürch, Cigarrenfabrikation. Brugg: VI. 965 Müller, Hans, Lehrer. La Chaux-de-Fonds: IV b. 2015 Bureau des allocations pour pertes de salaires. Chur: X. 888 Philatelistenverein Rätia. Chermex: II b. 1821 de Casoria, S., Mme, chalet Sonja. Coreilles (Ntel.): IV. 2865 Zehnder, Jacob, menuisier. Erstfeld: VII. 4851 Käppeli, Gebr., Bauunternehmung G. m. b. H. Flawil: IX. 5623 Heidelberger, E., Pfarrer. Frauenfeld: VIII c. 839 Schmid, Emil, Conditorei, Conditorei-Café. Fribourg: II a. 1797 Pfingsttag, A., dépôt Butagaz. Frick: VI. 2737 Initiativkomitee für Verhütungsversuch der Frick-taler Eisenerze. Genève: I. 6546 Association romande des troupes motorisées. — I. 6718 Bleiker, Alfred. — I. 7496 Bloch, Edgar. — I. 5425 Corporation genevoise des droguistes-herboristes. — I. 5453 Derivaz, Ernest, accessoires pour cycles. — I. 5892 Eclairiers suisses, Troupe Grand-Mézel. — I. 3733 Frenkel, Victor, centrale de location. — I. 3234 Guillermin, Roger, représentations, Petit-Lancy. — I. 1495 Hodel, Sebastian, étudiant. — I. 7466 Machines et meubles de bureau S. A. Giovello: IV a. 3641 Caisse cantonale de compensation pour militaires, agence communale. Grand-Lancy: I. 1229 Terrier, Marcel, boulangerie-pâtisserie. Greuchen: Va. 1785 Chopard, A., fabrication d'horlogerie. — Va. 2016 Crivelli, S., Baumeister. Hauptwil: IX. 8131 Riess, Jean, Löwen. Herdern: VIII c. 2060 Gemeindegasseamt Herdern. Herrenchies: II. 8171 Pulver, Rodolphe, commerce de bois, Rossenges. Horrvil: Va. 1026 Riesen, Karl, Mech. Schmied Horw: VII. 2468 Leupi, E., Frau, Central. Interlaken: III. 12860 «Garage Interlaken», Hirni, Reber & Hamberger. Klieberg (Zch.): VIII. 2832 Hunkeler, Alfred, Heiz-Ingenieur. Kollbrunn: VIII b. 2765 Müller, Ernst August, M'zeichner, Rutzen. Kriens: VII. 7888 Stübhalter, Otto, Kanzlist. Küsnacht (Zch.): VIII. 2867 Duttli, Josef, Kaufmann. Langenthal: III a. 1183 Hunziker, Ernst, Prediger. — III a. 1165 Obstkühllaus A.-G. Langenthal. Laupen (Zch.): VIII. 28082 Honegger, Gottlieb, Sanitäre Installationen. Lausanne: II. 8480 Haldi fils, Louis, fabrique de chaudronnerie. — II. 8468 Favre, Pierre, rédacteur. — II. 8474 Kaiser, Oscar, représentant. — II. 2942 Margot, Hélène, Mme. — II. 7142 Mayer, Alfred, commercant. — II. 8469 Rueff, Georges P. — II. 8467 Schmidt, Emilie, importation-exportation. — II. 8462 Scheuer, Heidy, Mlle.

— II. 4200 «La Sentinelle», société de tir Yvernes-Chablly. — II. 8478 Vente de cartes postales F. E. S. (féd. des «claireuses suisses»). Liellensteig: IX. 8135 Bisinger & Sellen, Zimmerli & Sägerei. Le Loele: IVh 2016 Machines Dixi, S. A. Département «F». Luzern: VII. 6862 Arbeiter-Kinder-Fürsorge Luzern, Kantonalkomitee. — VII. 7885 Arnold, J. F., Schaufenster-Dekor. & Plastik. — VII. 7444 Balthasar, Th., Kaufmann. — VII. 4955 Geser & Burkhardt, Carrosserie-Werke. — VII. 4995 Hänggi-Blum, L. — VII. 7882 Hausverwaltung Moosmattstr. 45 (Dr. O. Hübscher). — VII. 7627 Landheer, Alois, LA-Kleider & Stoffe. — VII. 7484 Tschopp, Leo, Herren- & Damenschneiderei. Madiswil: III a. 953 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle Madiswil. Mafelfeld: X. 3831 Bänd. Hilfsskome für evangel. Flüchtlinge. Menziken: VI. 5502 Wöstenfeld, W., Schilfrohrweber. Montreux: II h. 164 Blanchod, C., les hoirs, vins. — II b. 1545 Hölpli, Rose-Marie, Mme, nég. Morges: II. 8477 Caisse-maladie & accidents chrétienne sociale suisse. Moudon: II. 8466 Baudraz, Adrien, librairie-papeterie, tabacs, journaux. Münchenbuchsee: III. 12867 Giamberini frères & W. Kästli, Bauunternehmung Usines Tornos, Moutier. Münsingen: III. 12872 Bänziger, Emy, Dr. med. Muri b. Bern: III. 12870 Stachelin-Paravicini, Elisabeth, Frau. Neuchâtel: IV. 2862 Boissonnas, Ch.-G. Neuen-dorf: V b. 1763 von Arx, Armin, Mech. Werkstätte. Nolmont: IV h. 1184 Erard, Joseph, fabricant de boîtes or. Olten: V b. 708 Bloch & Pietroboni, Oltolit-Produkte. — Vb. 1755 Gerber, Willy, Autovermietung. Parpan: X. 3849 Kantonale Lohnausgleichskasse, Zweigstelle Parpan. Pfäfers (Zch.): VIII. 17838 Dällenbach, Henri. Pfaffnau: IIIa. 1168 Studer, Alois, Lehrer. Perrefitte: IV a. 3645 Caisse cantonale de compensation pour militaires, agence communale. Rapperswil (St. G.): VIII. 28272 Meyer-Huber, Berta, Frau, Sunneweid. Rehetebel: IX. 8132 Bischofberger, Emil, Stickerei. — IX. 8124 Jakob-Waldvogel, Kinderheim Eben-Ezer. Romanshorn: VIII c. 871 Baerel, A., Malermeister. Rorschach: IX. 8134 Uehle, Anton, Spengler & Installationsgeschäft. Rossens: v. Her-manches. Ruis: X. 3201 Kantonale Lohnausgleichskasse, Zweigstelle Ruis. Rüschegg-Gambach: III. 12856 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle Rüschegg. Rüti (Zch.): VIII. 9455 Walder-Gamper, Ernst. St.-Blaise: IV. 2861 Route Marine-Thielle, Entreprise Noseda & Staug S. A. St. Gallen: IX. 8126 Bieri, Ernst. — IX. 7138 Knöpfli, Karl, Generalvertretung der Geha-Werke. — IX. 8125 Vereinigung für Familienkunde St. Gallen-Appenzell. St. Moritz: X. 3841 Bon-Fischbacher. — X. 1414 Catfish-Christoffel, Bettina, Frau. Sargans: X. 2050 Locher, Alb., Dr. med., Arz. Ja Sarraz: II. 8465 Guignard, Jean, architecte. Schaffhausen: VIII a. 364. Gerber, Hans, Weinsteigstrasse 195. — VIII a. 2046 Hensler, Hans, jun., Gartenunterhalt. — VIII a. 260 Peyer-Ziegler, W. Schmiten (Fbg.): II a. 1812 Weber, Alois, Tierarzt. Schönenwerd: VI. 3574 Kaufmännische Berufsschule. Sigriswil: III. 454 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle Sigriswil. Solothurn: V a. 1956 Solothurnischer Staats-

personalverband, Sektion Solothurn. — V a. 646 Suter, Josef, Gipser- & Malergeschäft. Stein am Rhein: VII. 7883 Blumer, Heinrich. Sulgen: VIII c. 2310 Ribi, P., Vertreter. Sursee: VII. 7676 Bezirksspital Sursee, Lotterie. Thalwil: VIII. 28332 Bürgerheimverwaltung Thalwil. — VIII. 28309 Obrecht-Kränzlin, Werner, Möbelhaus. Untervaz: X. 68, Gallard-Flütsch, Joh., Baugeschäft. Uznach: IX. 8128 Blöchliger, A., Mech. Zimmerli. Vevey: II b. 955 Bossard, Louis, Dr. méd. — II b. 664 Ringger, W., fahrer de casquettes et chapeaux d'enfants. Wallestadt: X. 3850 Wehrmanns-Ausgleichskasse, Zweigstelle Wallestadt. Wangen a. A.: III a. 1187 Platzkommando Wangen a. A. Wezikon: VIII. 28331 Meier, Johannes, Architekt B. S. A. WII (St. G.): IX. 7867 Schweiz. Schuhhändler-Verband, Sektion Wil (Togenburg). Winterthur: VIII b. 2953 Bühler-Krayer, Hermann. — VIII b. 2951 Fussballklub Oberwinterthur. — VIII b. 2950 Peter-Hemmy, E., Milchgeschäft. Wolhusen: VII. 5239 Viehzuchtgenossenschaft Meiz-nau-Wohusen. Zug: VIII. 28327 Rubli-Weber, Hans, Dr. — VII. 7350 Frigo, A., Bau- unternehmung, Lohnausgleichskasse. — VII. 4381 Krell, Hch., Ing. Zürich: I. 7761 Dimmler, Fritz, Zürcher Füllhalter-Fabrik. — II b. 1820 Pap, M., fabrique de carton-nages. — II b. 1819 Verein «Chesed Schel Emes». — VIII. 14950 Aebli, Johann, Ver-sicherung. — VIII. 15077 Arbeiter-Schiessverein Zürich-Glattal. — VIII. 19827 Arndt, Gertrud, Fürsogerin. — VIII. 23487 Bategay-Geismann, Robert. — VIII. 17394 Baur, A., Frau, Papeterieartikel en gros. — VIII. 10188 Bosshardt, Elise, Frau, Nord-strasse 319. — VIII. 16141 Bretscher, Otto, Ingenieur, Technisches Bureau. — VIII. 10367 La Chusa, Francesco, Giro-Dienst. — VIII. 20088 Guido Schlatter, Hans, Horlogerie, Bijouterie. — VIII. 13989 Eichenberger-Sauter, Class (Konsortium Toblerstrasse). — VIII. 14358 Erisman-Schurter, L., Frau. — VIII. 12806 Genossenschaft LIMA. — VIII. 9491 Gubler-Loseh, Georg. — VIII. 19895 Gutknecht, M., Frau. — VIII. 2516 Kredit-Syndikat der Möbelindustrie, Inkasso, Rechtsbureau, Sekretariat. — VIII. 16834 Meili-Bertschinger, Emil, a. Dir. — VIII. 8983 Meyer-Schmid, Conrad. — VIII. 13599 Meyerhofer G. m. b. H., Techn. Bureau. — VIII. 21445 Pensionskasse der Angestellten der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co. — VIII. 1558 Pensionskasse der Arbeiter der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co. — VIII. 7158 PISTIS A.-G., Zweigniederlassung Zürich. — VIII. 25255 Röhrig, Curt. — VIII. 28335 Sander, A., Frau, Freystrasse 3. — VIII. 15162 Scheer, Max, Garage. — VIII. 28320 Schön, F. Xaver. — VIII. 15553 Schwarz, Theo, Reklame-Atelier. — VIII. 22677 Schweizer Jahrgänger-Verein 1892 Zürich & Umgebung, Reisekasse. — VIII. 28334 Stadler & Galli, Architekturbureau. — VIII. 21607 Trudel, Valentino, Kaufmann. — VIII. 10292 Wieder-kehr, August, Holzbildhauerei & Präparatorium. — VIII. 28325 Zimmermann, E. Josef, Katholischer-Bilder-Verlag. Besançon: IV b. 2017 Quartier, Robert, fabricant d'hor-logerie.



Sichern Sie
sich die Vorteile
der „UNION“-Fa-
brikate durch eine
Anfrage bei der
32-10

UNION-
Kassensfabrik A.-G. - Zürich

Ausstellung und Verkauf:
Löwenstr. 2, Schmidhof.
Fabrik u. Büro: Albisrieder-
strasse 257, Telefon 5.17.58.

Aufruf von Einlageheften

Die von der Rheintalischen Creditanstalt, Altstätten (St. Gallen) auf „Inhaber“ ausgestellten Einlagehefte **Nr. 3274** und **3460** werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Einlagehefte werden hiermit aufgefordert, dieselben innert **6 Monaten**, von dieser Publikation an gerechnet, der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls sie nach Ablauf der genannten Frist im Sinne von Art. 90 OR. als kraftlos betrachtet werden.

908

Altstätten, den 16. April 1940.

Rheintalische Creditanstalt.



*Gefühl
und Gedächtnis*

sind ungenügend, wenn Sie disponieren müssen. Das können Sie nur auf Grund von Tatsachen. Zuverlässige Unterlagen für Dispositionen, Lager-, Kunden- und Werbe-Kontrollen liefert Ihnen in jedem Moment die **STANDKART-Systeme**. Besuchen Sie uns oder verlangen Sie „Blätter für Organisation“ Nr. 20 und unverbindliche Beratung. Telefon 34880.

bürofümer
ZÜRICH MÜNSTERHOF

Genf: 83, rue Liolard

Hans Im Obersteg & Co. A.-G.

Basel

Filialen: Chiasso - Zürich - St. Gallen

Spezialverkehre über Genua und Marseille in Verbindung mit unseren Vertretern:

Marchesi & Co. S.A. Via Sottoripa 5, Genua
N. Vallé, 2, Rue Paradis, Marseille

829

Blechkassen- und Plakattfabrik J. Ernst & Co. Küssnacht-Zsch.

Plus de
780 adresses exactes,
un « sommaire » et un « répertoire alphabétique » !

Voilà de quoi faciliter des travaux de recherches ou une propagande systématique: C'est dans la nouvelle liste d'associations professionnelles et d'autres organisations économiques que vous trouverez ces renseignements. L'Administration de la Feuille officielle du commerce vous l'enverra contre rembourse. (fr. 2.25) ou versement préalable de fr. 2.15 sur compte de chèques postaux III. 5600.

Falls Sie irgend einen **Artikel in Blech** (gestanzt, gedrückt, gepreßt etc.) von Ihrem bisherigen Lieferanten (Ausland) **nicht mehr bekommen**, verlangen Sie bitte von uns Offerte.

GABS A. G. ZÜRICH-ALTSTETTEN
Eugen-Huber-Strasse 11 Tel. 55477

Société Electrique du Châtelard

Vallorbe

L'assemblée générale des actionnaires

de la Société Electrique du Châtelard, à Vallorbe, est convoquée pour le samedi 27 avril 1940, à 15 h. 30, dans la salle à manger du Restaurant du Casino de Vallorbe. (Feuille de présence ouverte dès 15 h.)

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Répartition du bénéfice.
5. Nomination de 2 contrôleurs et d'un contrôleur suppléant pour l'année 1940.

Les actionnaires qui désirent assister à cette assemblée, sont priés de retirer la carte d'admission, en présentant leurs titres ou les numéros de ceux-ci, jusqu'au vendredi 26 avril au Bureau de la Société. Il ne sera délivré aucune carte directement avant l'assemblée. Le bilan et les comptes de la Société sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

9021

Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur

Bekanntmachung an die Aktionäre Serie B

Auf Grund des Beschlusses der Generalversammlung vom 8. Februar 1940 gelangt, nach Erfüllung der Vorschriften des OR. über die Herabsetzung des Kapitals von Aktiengesellschaften, auf jede **Aktie Serie B** der an der Generalversammlung beschlossene Betrag von heute an zur Rückzahlung.

Die Inhaber der Aktien Serie B werden eingeladen, die Aktientitel mit Talon und laufenden Coupons versehen samt einem Nummernverzeichnis bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur einzuliefern. Gegen Einlieferung der Titel erfolgt die Auszahlung und die Zustellung von neuen Aktientiteln.

910 i

Winterthur, den 17. April 1940.

**Actiengesellschaft
Joh. Jacob Rieter & Cie.**